

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Mahón, miércoles 7 de Marzo de 1923

Núm. 14.959

Año LI.

## AL MÁRGEN DE UNA DIMISIÓN

### La conciencia, la dignidad y la honra menorquina no se venden

No nos causó la más mínima sorpresa el telegrama del Gobernador Civil de la provincia trasladando al Alcalde don Mateo Seguí Carreras la R. O. aceptándole la dimisión del cargo. Hace días, varios días, que un conocido industrial que al parecer pretende ahora ver si alcanza mayor fortuna en política que la que ha tenido en el mundo del comercio, mostraba con gesto complacido y ademán olímpico, un telegrama del Secretario de don Juan March Ordinas, en el que se anunciaba la decisión del Gobierno de aceptar la dimisión hace ya meses presentada por el señor Seguí Carreras, se expresaba una felicitación y se notificaba que seguirían destituciones.

¿Cómo nos iba a producir sorpresa alguna una decisión que ya conocíamos y que esperábamos? Nada de esto. Al tener noticia del despacho del Gobernador Civil, confirmación del telegrama del Secretario de don Juan March Ordinas, no sentimos sorpresa únicamente, queremos confesarlo, se coloreó nuestro rostro por el rubor que como españoles sentimos al ver como en nuestra desdichada España se manejan las cosas de la política que va degenerando en un feo y repugnante mercantilismo en cuyo campo tratan de medrar y hacer fortuna los fracasados de todo orden, los insolentes moral y materialmente, aquellos que por su farandulería escandalosa y estridente, quisieron sentar un día plaza de hombres industriales, de ánimo emprendedor y conocedores de la ciencia comercial y que hoy, plenamente fracasados, ya en el ocaso, quieren usar de la falsa preponderancia que un día tuvieron, del oropel de guardarrropía con que se adornaron en los tiempos de farsa y comedia triste, cuyas memorias causan dolor a tanto modesto industrial, a hombres que un poco más que obreros, vivían felices en sus pequeños talleres, ni envidiados ni envidiosos y que, víctimas del ambicioso sin freno, sucumbieron atezados por las ventosas del repugnante tentáculo, y todo ¿para qué? para que el ayer

prócer del industrialismo, primera figura en nuestro pequeño mundo comercial, se arrastre pedigüño a los pies del becerro de oro y trate, ¡pobre iluso! de que todos los menorquines caigamos de rodillas para rendir plétesia, adoración fanática y ridícula a su adorado fetiche áureo, única salvación para él que, pobre de espíritu, piensa que así podrá sobrenadar sobre las encrespadas olas del descrédito, sin ver que corre el peligro de caer en el abismo sin fondo de la indignidad. Distanciados de los demás grupos políticos por nuestros ideales, por nuestras convicciones, por nuestra manera de pensar, a pesar de ello, siendo veraces y sinceros, hemos de reconocer que ellos, como nosotros, no se apartarán un ápice de sus deberes, que no se les alucinará con torpes halagos y bajas maniobras, para aherrojarles en la más ominosa esclavitud, sometiéndoles arteramente a la más despotica de las tiranías: la del oro.

Cada cual podrá apreciar y juzgar a su manera la decisión gubernamental, aceptando la dimisión del Alcalde y facultando al Ayuntamiento para nombrar su Presidente. En cuestiones de principios y de ideas no entramos. Todos los ideales, siendo nobles y sentidos, nos merecen respeto, aun cuando estén en abierta pugna con los nuestros.

De lo que sí estamos convencidos o creemos estarlo, pensando como menorquines, es que ni izquierdas ni derechas se han de prestar a torpes maniobras ni aceptarán, pacientes ni sumisos, que se trate de arrojar sobre el buen nombre de Menorca todo el lodo de una acción infamante, de una venta vergonzosa que jamás han de aceptar los isleños, pues amantes de su roqueta, hombres de ideales e inquebrantables convicciones, podrán equivocarse alguna vez, pero vender descaradamente su dignidad, su conciencia y su honradez, esto ¡jamás!, pese a todos los millonarios del mundo y a todos los Judas ambiciosos por falaces y arteros que sean.

## POR EL ADECENTAMIENTO POLÍTICO

### La Legión Nacional

#### Una elocuente invitación

El diario «La Voz», de Córdoba, publica en lugar preferente el artículo que a continuación reproducimos, agradeciéndolo mucho, más que por los elogios, que no merecemos, por la valiosa propaganda. Celebraríamos merecer de todos los colegas que estén conformes con nosotros que reprodujeran ese artículo o publicaran otros análogos, para que se divulgue así lo que es la Legión Nacional y a lo que aspira.

\*\*\*

Que para sanear la vida nacional, acabar con las inmoralidades, poner coto a los abusos de los poderosos y hacer posible la vida a los humildes, es necesario desterrar el podrido sistema político imperante, es una convicción en todo español consciente; pero en muchos espíritus, junto a ella, anida la desorientación y la duda. ¿Cómo llegaremos a dar ese primero y fundamental paso para la reconstitución patria? ¿Será posible vencer la resistencia de las sanguijuelas que es preciso arrancar antes de que acaben de desangrar al país? ¿Podremos nosotros, ciudadanos pacíficos y pacientes, acabar con la francachela, el desbarajuste y la inmoralidad de los que hasta hoy hemos dejado que ostenten nuestra representación, a los que hemos permitido aprovecharse de ella para empobrecernos y deshonrarnos? Si, nosotros, hasta hoy ciudadanos pacíficos y pacientes empezamos por dejar de ser pacientes, para exteriorizar nuestra protesta y nuestro anhelo de que se vayan aquellos a los que, pudiendo exigirles tantas y tan graves responsabilidades, sólo les exigimos que libren a la patria de su funesta actuación, y dejaremos de ser pacíficos, si fuese necesario, para conseguir nuestras justas y patrióticas exigencias. Mas confío en que no tendrá que llegar ese caso, ya que benévolamente les brindamos la salida libre, en vez de cerrársela y hacer con ellos una ejemplar justicia,

como la hicieron pueblos más rígidos.

¿Cómo vamos a hacer potente nuestra unánime protesta y a ponernos en condiciones de exigir lo que hasta ahora nos limitamos a pedir? La unión constituye la fuerza, y por tanto, deberemos unirnos para sumar la fuerza a la razón y la justicia de nuestra causa; y unidas razón, justicia y fuerza, ¿quién podrá resistir? A este fin, para desterrar el corrompido sistema político, se está formando la Legión Nacional, en cuyas filas figuran ya miles y miles de españoles sanos, conscientes y patriotas.

Nació la Legión Nacional con suma de adhesiones a la campaña altamente moralizadora sostenida por un hombre valiente que, cumpliendo con su deber de patriota ilustre, bajo el seudónimo de «El duque de G.» y desde las columnas de «La Acción», ha ido descubriendo los males de nuestra vida pública, la corrupción de nuestras costumbres, las inmoralidades de nuestra Administración, que ha concretado hechos como el desfallo de Larache, los negocios de Marruecos, los fraudes en la renta de alcoholes y el contrabando en

grande escala; que ha tenido el valor de concretar lo que todo el mundo decía, pero nadie concretaba, exponiendo las causas que incapacitan para ocupar cargos en la gobernación del país, a hombres que siguen ocupándolos.

Como consecuencia de todo ello, se ha ido formando la Legión Nacional, en la que no sólo caben, sino deben ingresar todos los patriotas, cualquiera que sean sus ideas, siempre que sean honradas e inteligentes, y cuyo objeto es desterrar el sistema político imperante, hacer la revolución dentro del régimen.

La Legión Nacional—dice «La Acción»—«no es un partido ni puede serlo, sino una fuerza de combate espiritual—y material si llega el caso—con finalidades puramente tácticas.»

Espanoles: los que deseáis librar a vuestra patria de la pobreza y la deshonra, librándoos vosotros al mismo tiempo de mucho de lo que hoy os agobia y tiraniza, disponeos a luchar en las filas de la Legión Nacional.

UN ESPAÑOL

(De «La Acción»)

## LO DESCONOCIDO

A juicio de algunos, no sólo se ve ya alborear una nueva organización político-administrativa, que algunos llaman cívico-militar en el Marruecos de nuestra influencia, sino que se adivina el advenimiento de un nuevo estado político en España; y lo tienen por indudable, porque, si lo actual—en cuyo término van comprendidos los partidos que son conservadores en rústica y las agrupaciones que son liberales con encuadernación lujosa—lo ha perdido todo, parece razonable que advenga otra cosa que sea lo contrario de lo que nos ha traído a la miseria, abyección y decadencia presentes, dado que para curar los envenenamientos se

necesitan antídotos y éstos son lo contrario del tóxico que los produce.

Estamos, pues, ante la posibilidad más o menos próxima, o si se quiere más o menos remota, de un cambio de estado político, que, hoy por hoy, aparece todavía borroso, pero que las desgracias nacionales van esfumando. «¡Así no se puede vivir ni se puede seguir!», clama la opinión imparcial con unanimidad aterradora.

Gastados todos los organismos del régimen parlamentario, así como los hombres que lo practican y tomados uno y otros de la misma corrupción; desacreditadas todas las ficciones de gobierno con que

se ha puesto a la Patria al borde de la miseria y de la deshonra, el sentimiento nacional, en cierto sentido saturado de excenticismos desconsoladores, aparta los ojos de los que se disputan el regimiento de la cosa pública, y dudando de todos, aspira, como es natural, a su sustitución o renovación por elementos más sanos, y así los momentos actuales, que parecen de desesperanza, son al propio tiempo de expectación misteriosa. Y ¿qué es lo que se espera?

¿Que los liberales de la concentración resuelven satisfactoriamente el problema de Marruecos y normalicen la situación del erario, amenazado de derrumbamiento? No; no lo esperan ni los concentrados mismos.

¿Esperará alguien que los conservadores realicen esa obra? Su jefe abandonó recientemente el Poder y cayó fracasado.

¿Se esperará que los grupos hagan el milagro? No; porque los grupos tienen todas las taras de los partidos de que se desprendieron, generalmente por ambiciones personales, y ninguna de sus ventajas.

¿Se esperará que venga el remedio de una dictadura militar o civil? No. Porque, aparte de que las dictaduras no son cristianas, no se columbra por ningún lado del civilismo ni del militarismo al dictador.

¿Se espera el beneficio de un Gobierno nacional, compuesto de hombres de todos los partidos? No. Porque ya quedó probado, con dolorosa experiencia, la del que presidió don Antonio Maura, que esos Gobiernos son la esterilidad.

¿Se espera de una situación republicana, o socialista, o comunista? ¡Ave María Purísima! Los partidos y grupos de la extrema izquierda son verdaderas degeneraciones, o consumidas por la anemia o atacadas de la gangrena sectoraria anticristiana.

Y descontamos la interrogación respecto de las organizaciones de

la extrema derecha porque, desgraciadamente, su falta de unidad no permite poner las esperanzas en que pudieran gobernar desde dentro, y nos hemos de contentar con lo que puedan hacer desde fuera.

Pero aunque el sentimiento nacional no espera la redención de la Patria de los hombres a que hemos aludido, no renuncia a la esperanza y consagra a lo imprevisible, a lo desconocido, un culto lleno de fe.

Y es que, si bien se mira, nada más fácil de conocer en estos momentos que lo desconocido porque es indudable que cuando los hombres y las colectividades políticas carecen de virtudes salvadoras por haber caído en la corrupción, los principios adquieren mayor eficacia y en ellos está la salvación de los pueblos sanables.

Los hombres y los principios del racionalismo político nos han traído al presente estado de ruina y de envilecimiento, pues ¿cómo dudar de que los principios opuestos, esto es, los principios tutelares pueden realizar la obra que pide y desea el sentimiento público?

La reacción, como ley física y moral de la naturaleza, es siempre igual y contraria a la acción; y una reacción física y moral completa, fecunda, ordenada al bien común es lo que se impone para dominar los conflictos pendientes y normalizar la vida de la nación española.

Contra el veneno del libertinaje hay que aplicar el antídoto de la autoridad; contra el régimen de las ficciones y de las mentiras legales, el de la verdad; contra las corrupciones del parlamentarismo, echarle doble llave a las puertas de sus cámaras y usar el desinfectante de la justicia, y contra las infracciones de la moralidad, la cuchilla de las responsabilidades efectivas.

Un Poder sano, justo, valeroso, capaz de todo sacrificio noble por la Patria, reintegrando a Dios todos sus derechos, a la realidad sus atributos, a la justicia sus prestigios y a la ley sus eficacias, resolvería todas las dificultades, por grandes que fueren, porque ese Poder se llevaría al pueblo de calle, despertando en su corazón los sentimientos del verdadero patriotismo.

MIGUEL

— 79 —

—¡Bola!... ¡Pues a buena hora nos avisa ese gánapirol! ¡Hombre, si tuviera poder para ello, mandaba que le dieran de palos, por imbécil! ¡Nos ha fasciado, el bárbaro!... Tache usted todo lo escrito, señor actuario, que la plancha no ha sido floja... Son admirables estas gentes...

Y muy a su pesar, su señoría no pudo reprimir una carcajada.

Declaró el Chis de Naveda—que ya había regresado, obediente al mandato del Juez y espoleado por el miedo—lo que había declarado ya, y lo que tú, lector, tienes ya por sabido.

Que atravesaba el monte él; que topó con el muerto; que avisó al Alcalde de Fresnedilla; que con éste y sus acompañantes, se dirigieron a casa del Cura; que despertaron al sacristán y que no hallaron al Cura en casa. Después su marcha al Cajigal; cómo hallaron la escopeta; cómo vieron a don Ignacio—o a uno que parecía ser don Ignacio—seguir la vereda, alumbrándose con una lucecita que parecía un ojo;... y nada más.

El Alcalde y sus mozos, lo mismo que el alguacil de la Alcaldía no fueron más explícitos, porque tampoco podían serlo.

Y con esto dió el Juez por terminadas las primeras diligencias, licenció a los testigos, hasta que fuesen llamados al juzgado, cuando estuviesen en regla sus declaraciones, y muerto de hambre ya, llamó, por última vez, al señor Cura.

Su suerte estaba echada.

80 —

¡Eche homol—Por la boca muere el pez.—Vida y muerte.— Muerte y vida.—El dulce cáliz amargo.—¡Fiat voluntas tua!—¡Recaramba! y ¡Recristina!—Tripas llevan piés, que no piés tripas.—¡Mujeres de Jerusalem!... La Prensa, habla.

Presentóse, de nuevo, el sacerdote, ante el Juez.

Por un violento esfuerzo de su voluntad poderosa, su profundo abatimiento aparecía dominado.

Pálido hasta la lividez, que en él era amarillizo verdoso, estaba su rostro.

Sus ojos, enrojecidos por el llanto, mostraban aún rastros de las lágrimas ardientes que habían brotado de ellos.

Sus manos recias, velludas, de hombre fuerte, se hallaban un tanto congestionadas.

Las esposas apretábanle un poco...

A la vista del Cura, por la mente, del Juez, cruzó una imagen que él mil veces había contemplado en pinturas y en dibujos, en el teatro mismo: Cristo ante Herodes.

Si la negra sotana del presbítero fuese una clámide de púrpura, y entre sus manos amarradas por las duras prisiones se irguiese el burlesco cetro de una caña, cambiaría el tirano, sin cambiar la víctima. Cristo ante Pilatos.

Y si, no en el modesto despacho parroquial, sino en el balconcillo del Pretorio, se desarrollara

Los trámites aduaneros

La Sociedad de las Naciones en su último Boletín, nos aporta algunos datos de lo que va a ser la próxima Conferencia internacional sobre trámites aduaneros.

Esta Conferencia habrá de ocuparse únicamente de las cuestiones relativas a las formalidades exigidas por las aduanas, y se abstendrá de discutir los asuntos relacionados con los aranceles o acuerdos comerciales.

Desde el pasado mes de septiembre, los miembros del Comité Económico han dado un gran impulso al estudio del programa preparado para facilitar la labor de la Conferencia.

El tema es de gran interés para el desarrollo del comercio exterior, porque de la simplificación de trámites depende un tráfico mejor articulado que hasta la fecha.

SECCIÓN OFICIAL

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria de 5 de enero de 1923

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los concejales señores Servera, Sintés, Orfila, Pons Villalonga, Villalonga, Giménez y Pons Pons.

ACUERDOS
Aprobar el acta de la anterior.
Antorizar a don Rafael Mascaráo Guardia para abrir y modificar aberturas de las casas números 32 y 34 de la calle del Angel.

Y don Miguel Carreras Orfila para hacer una canal con el fin de sacar aguas pluviales de la casa número 18 de la de San Nicolás.
Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mes de Enero por los conceptos siguientes:
Pesetas
Administración de consumos sobre carnes y pescados . . . . . 1.072'63
Derechos de degüello . . . . . 225'10
Inspección sanitaria . . . . . 97'66
Quedar enterado de un oficio del Rdo. señor Cura Párroco invitando

al Ayuntamiento a las funciones de Cuarenta Horas.

A INFORME

Policia Rural. — Instancia de don Francisco Vinent Mascaráo para cambiar el portillo de un cercado en el camino de Biniguarda.

Policia Urbana. — Proposición del señor Servera, Encargado del Matadero público, para que asesorada del señor Inspector de Carnes formule unas reglas para el desuello de reses a fin de evitar ciertos abusos y perjuicios que en varias ocasiones se han manifestado.

A propuesta del señor Sintés se hizo constar en acta el sentimiento en que la Corporación ha visto la desgracia sufrida por el Teniente primero don Carlos de Torres en el

accidente automovilista acaecido el día 2 del actual.
Y se levantó la sesión.

JUNTA MUNICIPAL

5 febrero 1923

Presidió el señor Alcalde D. Juan Piris con asistencia de los concejales señores Servera, Sintés, Orfila, Pons Villalonga, Villalonga, Giménez y Pons Pons.

Se acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Presupuesto Municipal ordinario formado para el próximo año económico de 1923-24 y votado por el Ayuntamiento en sesión del día 27 de diciembre próximo pasado sin modificación alguna.

Y se levantó la sesión.

Sesión municipal. Nomenclatura de la minoría monárquica

A la hora de costumbre se reunió ayer noche nuestra Corporación Municipal en sesión de segunda convocatoria presidida por el primer teniente de Alcalde don Ramón Carreras Hernández.

Abierta la sesión, la presidencia dió cuenta del telegrama del Gobernador Civil en el que se aceptaba la dimisión del Alcalde don Mateo Seguí Carreras y se concedían al Ayuntamiento facultades para que de su seno eligiera Presidente.

Previa concesión de la palabra, el concejal de la minoría monárquica don Juan Andreu pronunció un discurso, en el que expresó el sentir de la misma, manifestando que, admitida la dimisión al señor Seguí Carreras, la minoría monárquica nada tenía que objetar en contra de la determinación del Gobierno, al dejar en libertad al Ayuntamiento para elegir el nuevo Alcalde, por estar este caso previsto por la Ley y que, respetuosos siempre con las decisiones de la Superioridad cuando se fundan en las prescripciones legales, acataban sin protesta alguna la resolución del Gobierno.

Seguidamente el señor Andreu propuso que el Ayuntamiento acordara un voto de gracias al señor Seguí Carreras por su buena actuación durante el tiempo que ha desempeñado la Alcaldía.

La presidencia instó para que quedara aplazada dicha proposición para después de la elección del nuevo Alcalde, a lo que se avino el proponente.

Se procedió a la votación para nombrar Alcalde, resultando elegido don Pedro Pons Sitges por once votos y cuatro papeletas en blanco.

Usó de la palabra el nuevo Alcalde, pronunciando un discurso de carácter político, (aun cuando dijo que en el Ayuntamiento no debía hacerse política).

Nuevamente hizo uso de la palabra el señor Andreu y en nombre de la minoría monárquica, saludó al nuevo Alcalde y le ofreció el concurso de la misma para cuanto redundase en bien de la administración municipal.

Reprodujo el señor Andreu la proposición presentada al principio de la sesión, recabando un voto de gracias para el Alcalde saliente señor Seguí Carreras.

Habló el Concejal-síndico don Rafael Olives y suplicó al señor Andreu que retirara dicha proposición porque, si bien, nada tenía que decir en contra de la actuación del señor Seguí Carreras, dado el poco tiempo que había permanecido en dicho cargo, no había podido realizar ningún acto de lucimiento que mereciera dicho voto.

Insistió el señor Andreu en su proposición pasándose a votación, en la que fué rechazada por los votos de los concejales republicanos.

Seguó la sesión despachando los asuntos ordinarios.

Después del despacho ordinario y antes de terminar la sesión, el señor Andreu manifestó que en vista de la votación que había recaído en la proposición por él presentada y considerando que dicha votación no se inspiraba en el sentir general de la opinión, sino en motivos de carácter político, ponía a disposición de la presidencia los cargos que él y sus compañeros de minoría venían desempeñando y anunció que la minoría monárquica se retiraba del Ayuntamiento, ya que dada la actitud que había adoptado la mayoría, no podía en modo alguno seguir colaborando con ella.

Y nada más. Hemos relatado sucinta y sinceramente lo ocurrido ayer en la sesión municipal de anoche, ahora, que el público, la opinión imparcial y sensata, juzgue el proceder de unos y otros.

Nota necrológica

Esta mañana se ha recibido en esta ciudad la triste noticia de haber fallecido en Valencia la distinguida y piadosísima señora doña Ana Vidal Villalonga viuda del Teniente Coronel de Ingenieros don Faustino Tur Palou.

La noticia ha circulado rápidamente entre la buena sociedad mahonesa, en la que contaba seguros afectos y grandes estimaciones la finada, que por su trato afable y distinción suma, sabía conquistar la consideración de cuantos la trataron.

Hacia algún tiempo que la señora doña Ana Vidal Villalonga se encontraba algo delicada de salud y para reponerse pasó a Valencia, residencia de sus hijos, donde cristianamente ha entregado su alma al Creador.

Descanse en la paz del Señor el alma de la finada y reciban sus desconsolados hijos y demás familia la expresión sincera de nuestro más sentido pésame que particularmente trasmitimos a su padre don José y a sus hermanos don Antonio, don Jaime y don José, queridos amigos nuestros, a cuyo dolor nos asociamos con todo afecto.

De viaje
A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» ha llegado esta mañana acompañado de su distinguida esposa, el Ingeniero Agrónomo don Guillermo Mir Llambías, nombrado recientemente Director de la Estación de Agricultura.

Saludamos al señor Mir Llambías y esperamos que sus gestiones al frente del importante centro agrícola ha de redundar en beneficio de Menorca en general y de la Agricultura y ganadería en particular.

JOYERÍA PERCHÉS
PI Y MARGALL, 58
BISUTERÍA — Precios económicos.
EXTENSO SURTIDO EN PLATERÍA

Columna mixta.
Jura de la Bandera
Mañana una columna formada por dos batallones del Regimiento de Mahón, dos baterías de Artillería ligera, Caballería, Intendencia y Sanidad, al mando del General Urribarri, efectuará un ejercicio en Alayor, donde pernoctará, regresando el viernes por la mañana.

Movimiento de pasajeros
En el vapor correo han llegado esta mañana 16 pasajeros procedentes de Barcelona.

La partitura de «Miss Venus»
Como ya se ha dicho, la música de la opereta cinematográfica «Miss Venus» es melodiosa, sugestiva, dulce. Los cantables de esta partitura se aprenden pronto y se hacen populares y de moda muy en breve apenas los públicos los conocen.

En el primer acto que se titula «La Corte de Venus» gustan extraordinariamente los cuplés que canta la protagonista, la canción del periodista Bobby y la romanza de la joven millonaria Maud.

«Las señoritas del dólar» es el epígrafe del segundo acto, en el que aparece e interpreta una preciosa canción una viuda joven y alegre.

En el tercer acto titulado «El releamo gigantesco» deleitan al público un coro de negritos, una canción de la Comisaria de Policía Miss Huckelbey y un dúo de Maud y Bobby.

Consumos
Relación de las aprehensiones verificadas por el personal de este Impuesto de Consumos durante el mes de febrero:
El día 4 por la matrona doña Catalina Palmer, en el fielado de San Clemente, fueron aprehendidos 800 gramos de cerdo salado, a una mujer desconocida, que hizo abandono del género.

El día 14 por el dependiente don Sebastián Amor, en el fielado de la Carretera nueva, fueron aprehen-

SALÓN VICTORIA
Jueves día 8 de Marzo. — A las nueve de la noche
FELIPE DERBLAY

admirablemente ejecutada por PINA MENICHELLY y AMLETO NOVELLY.
GRANDIOSO ÉXITO
Sábado. — A las seis y a las nueve
ESTRENO de los episodios 6.º y 7.º de la cada día más interesante serie francesa
LA HUERFANITA
por Sandra Milovanoff y Biscotín.

Advertisement for PIRELLI tires. Includes image of a tire and text: PIRELLI NEUMÁTICOS CÁMARAS MACIZOS VEA NUESTRA ÚLTIMA TARIFA NO COMPRE SIN CONSULTAR A NUESTRO DEPOSITARIO DEPOSITO EN MENORCA Plaza del Príncipe, 11.—Mahón

81

se la escena, persistiendo la víctima, variarían los verdugos: Cristo ante el pueblo... Cristo ante toda la humanidad.

No pudo el Juez evitar que la frase brotase de sus labios, y exclamó: ¡Ecce homo!

Y el hombre, profundamente emocionado, inclinó la cabeza, y por sus mejillas resbalaron dos gruesos lagrimones.

— Señor Cura — dijo el instructor —. La situación de usted es comprometedísima. Todos los indicios se vuelven contra usted y lo acusan clara y terminantemente. Tengo el sentimiento de anunciar a usted su detención, que elevará a prisión hoy mismo, y su procesamiento por el crimen horrendo del Cajjal; asesinato — fraticidio — seguido de robo, calificado por numerosas agravantes: alevosía, nocturnidad, despoblado, etcétera, etc., que usted conoce lo mismo que yo, y que el Fiscal señalará algún día.

— Cumple usted con su deber — contestó el sacerdote, perfectamente sereno.

— Creo, honradamente, hacerlo así... ¿No se defiende usted?

— Loco fuera si tal hiciese. Yo creo también cumplir así con el mío.

— Bien, bien, ya lo sé; pero, por humanidad, le advierto a usted que ha escogido usted el mejor camino para ser condenado.

— Para no serlo de Dios, es el único.

— ¡Que lo vea a usted en el palo, pater!

— Para mí la mitad sobra. No merezco una cruz.

82

— Pero, hombre, por Dios, no sea usted así. Si es usted, como creo, ya vé usted que se lo digo clarito, que no me muerdo la lengua; si es usted, como creo, el asesino, es usted un miserable indigno de perdón y un pillo redomado;... pero si no lo es usted... es usted un tonto de capirote. ¡Hable usted!... ¡Defiéndase!... Una sola palabra de usted puede salvarlo...

— Una sola palabra mía puede perderme... Yo no he de pronunciarla. ¡Esa palabra está en los labios del Señor!...

— Piense usted en el borrón que va usted a arrojar sobre esa sotana.

— Por eso, porque pienso en ello, respondo como respondo.

— Piense usted en usted mismo, en su vida... — Eterna... y en mi muerte.

— Eso es, en su muerte, llena de oprobio...

— ¡Coronada de glorial... No se moleste usted, señor Juez. Yo le agradezco con toda mi alma su cristiana compasión, pero no cambiaré de modo de pensar mientras Dios me ayude... Mi vida — desgraciadamente para mí — no corre peligro... La falta de pruebas y el respeto a estos hábitos que visto indignamente, me librarán de la muerte... Y esto es castigo a mi soberbia...

— ¡La aceptaría con demasiado júbilo!... No será, yo le garantizo a usted, que no será... Pero no por eso debo apartar de mí el dulcísimo cáliz que el Señor me ofrece, puesto que Su amor viene con él... Lo mancha mi orgullo al acercarlo a mis labios; mi vanidad lo empaña, bien lo veo,

didos 6 tordos a don Juan Ametller. Hizo abandono de los mismos.

El día 19 por la matrona doña Antonia Sintés, en el fiato de la Carretera nueva, fueron aprehendidos a don Juan Capella, 500 gramos de cerdo salado y 500 de jabón y a doña Magdalena Timoner 3 kilos de queso. Les fueron impuestos tres derechos de multa.

Nuestra Pescadería

Con gran escasez se ha visto esta mañana el mercado de pescado, vendiéndose las pequeñas cantidades puestas a la venta a buenos precios.

NOTICIAS MARITIMAS

Entradas

Esta mañana ha llegado en viaje directo procedente de Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II» al mando de su capitán don Francisco Marsal.

Terminada la descarga de tejas que condujo para la Fortaleza de Isabel II, ha fondeado en nuestro puerto el laúd «Desamparados».

Salidas

Esta tarde a las cinco, hora de itinerario, zarpará directamente para la Ciudad Condal el vapor correo «Rey Jaime II».

Información

El pailebot de tres palos «María del Pilar» terminada la descarga, ha pasado junto al Cos Nou para cargar lastre.

COTIZACIONES BOLSA DE BARCELONA

Table with financial data including Francos, Libras, Dollars, Liras, Marcos, Coronas austriacas, Interior serie A, Oblig. Tesoro 2 años Enc. serie A, Amortizable 5 p.%, Exterior Serie A, Obligaciones Barcelonesa de Electr. 6 por 100 1920, Oblig. F. C. Catalanes 6%, Id. C. Gral. Tran. 5%, Id. C. Tratat. 6%, Id. F. C. Nor. Pad. 3%, Id. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6%, Id. Cáceres Variable, Amortizable 5 p.%, Interior fin de mes.

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data for Mahón, Amort. 4 por 100 A., Id. 4 id. B., Id. 5 id. A. 1920, Id. 5 id. B. id., Id. 5 id. A. 1917, Id. 5 id. B. id., Inter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Exter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Obligaciones Norte Prioridad Barcelona, Barcelonesa Electricidad 5 por 100 1913, Cáceres Variable, Trasaatlántica 4 por 100, Id. 6 id., Andaluces 2.ª serie fijo, Francos cheque París, Libras id. Londres, Marcos id. Berlín, Coronas id. Viena, Liras id. Roma, Dollars id. New York, Francos id. Zurich.

Table with financial data for Bolsa de Madrid, Obligaciones Tesoro A., Id. id. B., Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100, Cédulas Banco Hipotecario de España 5 por 100, Cédulas Banco Hipotecario de España 6 por 100.

SANTORAL

Santo de hoy. - Santos Tomás de Aquino, confesor. Santo de mañana. - Santos Juan de Dios, Urbano y Julián.

NODRIZA

Se ofrece una joven de 26 años, con leche de pocos días. Informes: calle Salas, 35, San Cristóbal. 3-3

Teatro Principal

AVISO

Se participa al público que la taquilla estará abierta desde las cinco de la tarde de hoy, admitiéndose encargos para las funciones de Opereta Cinematográfica que han de celebrarse durante la presente semana. La Empresa.

CINE ESPAÑA

Sábado 10 Marzo de 1923. - A las nueve noche (sesión con Terceto) PROGRAMA COLOSAL Y ARTÍSTICO ESTRENO del capítulo 7.º y último de la hermosísima novela de gran éxito

LA AMORDAZADA

titulado DERECHOS DE MADRE, en el que alcanza gran intensidad la acción dramática, siendo el desenlace bellísimo y justo.

ESTRENO de la estupenda película en cuatro partes titulada

DOMINGO, dos sesiones, a las cinco y media y a las nueve.

Semana próxima. - Una extraordinaria de gran lujo. - Estreno de la emotiva tragedia cinematográfica dividida en cinco partes TEMPESTADES, interpretada por los eminentes artistas Mojouskine y Maria Lictasko, intérpretes de la película de gran éxito EL HIJO DEL CARNAVAL.

TRIANON

Jueves día 8 de Marzo de 1923

A las seis de la tarde Vermut de Moda Con Sexteto Otra sesión a las nueve de la noche, también con Sexteto

ESTRENO de la segunda jornada de la gran serie francesa en cuatro jornadas, adaptación a la pantalla de la interesantísima novela de Jules Mary.

ROJER LA HONTE

De argumento emocionante y sentimental, admirablemente interpretada por los grandes artistas

RITA JOLIBET y SIGNORET

Muy bien secundados por los niños Regina Drumén y Rojer Pineau.

En preparación. - Las grandiosas exclusivas LA CONJURACIÓN DE GÉNOVA, LA HEREDERA DEL DUQUE DE TORDIS, por Ika de Lenkeffy y LUCRECIA BORGIA (dos jornadas), por Liana Haid y Conrad Veidt.

TEATRO PRINCIPAL

Día 8 de Marzo de 1923. - ¡Colosal Acontecimiento!

A las cinco y media y a las nueve y media

Presentación del novísimo espectáculo de mundial éxito

La opereta cinematográfica sistema NOTO FILM de Berlín

MISS VENUS

Dirigida por su propio autor el maestro HANS AILBOUT y cantada por los notables artistas CONCHITA PRATS, JULIA ASCENSI, ANTONIA MANAU, MARGARITA MANDRI y el célebre tenor MARIO CORTADA. RAMON PORTAVELLA (baritono), M. BASTONS (bajo) y gran coro general compuesto del elemento del Gran Teatro del Liceo de Barcelona

NUTRIDÍSIMA ORQUESTA

TODOS LOS NÚMEROS DE MÚSICA Y GRANDES FINALES SON CVACIONADOS

CANTABLES POPULARES EN TODA EUROPA

PERFECTO SINCRONISMO - ILUSION COMPLETA

EL MAYOR TRIUNFO Y NOVEDAD DE LA TEMPORADA

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Madrid 6 a las 4'45.

(Recibida con retraso)

Del asesinato del señor Dato. Celebración de una vistilla

Se ha celebrado la vistilla de la causa seguida por el asesinato del Presidente del Consejo don Eduardo Dato Irujo.

Dícese que se han sobreesido 13 procesos manteniéndose la acusación contra ocho. Figuran entre éstos Matheu, Nicolau, el Florista y Mauro Bajatierra.

Cuestión de abastecimientos

Se ha reunido la Junta Central de Abastecimientos para tratar del precio de la carne.

Después de amplia deliberación, acordaron rebajar 20 céntimos por kilogramo toda clase de carne, aunque el precio del ganado suba o baja.

Nueva conferencia de Einstein

En la Facultad de Ciencias de la Universidad Central ha dado su segunda conferencia el sabio alemán Einstein, tratando sobre el principio de la relatividad general.

Madrid 6 a las 17'45.

Don Melquiades y el marqués de Alhucemas

Durante la pasada noche el marqués de Alhucemas, Presidente del Gobierno, recibió la visita del jefe reformista don Melquiades Alvarez con quien conferenció extensamente.

No se ha podido averiguar el alcance de la conferencia

citada, si bien algunos la relacionan con la cuestión electoral.

¿Crisis parcial para plazo breve?

El importante diario madrileño «El Debate» dice atribuyendo la noticia a informe dado por una persona ligadísima con el Gobierno, que surgirá una crisis parcial para plazo brevísimo, tal vez de horas.

Según noticias que nosotros hemos podido recoger y que nos merecen entero crédito, la crisis la provocará el ministro de Hacienda señor Pedregal, a menos que, en la conferencia tenida por don Melquiades con el Presidente y que telegrafiamos, se resolviera satisfactoriamente y a gusto de don Melquiades la cuestión.

De la causa contra los asesinos de Dato. Procesados libertados

Confírmase que en la vistilla de la causa instruida por asesinato de D. Eduardo Dato, el Fiscal solicitó y obtuvo el sobreesimiento de la parte relacionada con la madre de Casanellas, la mujer de Nicolau, Soler y Sabaté.

Los cuatro nombrados fueron anoche libertados,

Los procesados quedan reducidos a diez y siete.

Sin novedad

El Presidente del Gobierno nos dijo que no había novedad, añadiendo que había despachado con S. M. el Rey sin llevar ningún decreto a la firma.

Antes de despedirse el marqués desmintió la información de «El Debate» sobre la supuesta crisis parcial.

Circular de la Fiscalía del Supremo

La «Gaceta» publica una circular de la Fiscalía del Supremo dando instrucciones a los Fiscales de las Audiencias para que no se desnaturalicen los autos de procesamientos.

Otra encaminada a evitar las suspensiones de las causas criminales.

Madrid 7 a las 4.

Consejo de ministros

El Gobierno se reunió en Consejo de ministros.

La reunión terminó a las nueve cuarenta y cinco.

Al salir los señores Romanones, Aznar y Alcalá Zamora se mostraron reservadísimos.

El señor Pedregal dijo que la mayor parte del tiempo se

dedicó a estudiar la prórroga del crédito de protección a la industria.

Alba nos dijo que no se trató nada de política.

Gasset manifestó que invirtió mucho tiempo en exponer el problema de los carbones. En el Consejo del viernes dará cuenta del tren directo Madrid-Valencia.

El señor Chapaprieta nos

entregó una nota oficiosa que consigna el despacho de numerosos expedientes.

Dice también que trataron de las exposiciones hechas por los señores Pedregal y Gasset sobre la protección a la industria y el asunto de las primas de carbones, acordándose volver a reunirse el próximo viernes.

PRENSA ASOCIADA.

Advertisement for La Señora Doña Margarita Bonafé Rabassa, Viuda de Salvá. Ha fallecido el día 7 de Marzo de 1923 después de recibir los Auxilios Espirituales. Q. E. P. D. Sus hijas doña Josefina, viuda de Carreras (ausente), doña Margarita, hijo político don Víctor San Martín, nietos y demás parientes; ruegan a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana a las diez desde la casa mortuoria Plaza de la Constitución 16 al Cementerio Católico. Mahón 7 de Marzo de 1923. No se reparten esquelas. El duelo se despiden en el Cementerio.

Noticias varias

que ésta será ofrecida al general Weyler.

Los rebeldes

Madrid 5. De nuestra posición de Benítez se ha observado que los rebeldes se ejercitan en el tiro.

Del campo moro

De Melilla telegrafían las siguientes noticias:

Desde la posición de Benín vióse un grupo de rebeldes practicando ejercicios de instrucción en el valle del río Kadir.

Hace pocas noches en aquel sector, los rebeldes atacaron las alcantarillas, y en la carretera de Buafora a Tizi-Azartaron la comunicación telefónica llevándose 50 postes.

Durante la noche, a última hora, se oyeron en Tafersit tres explosiones.

Se suponía, en principio, que eran disparos del cañón que los moros tienen emplazado en Ipermin, pero después se supo que eran tres bombas arrojadas por nuestros aeroplanos días pasados que no hicieron explosión y lo han hecho ahora, sin duda por estar manipulando con ellas algunos rebeldes.

El desfalco de Larache

De Larache dicen que para comparecer ante el Consejo de guerra que ha de fallar la causa seguida por el desfalco de un millón de pesetas en este parque de Intendencia, marchó a Ceuta en automóvil el capitán de Intendencia don Manuel Jordán, escoltado por el teniente de la Guardia civil don Albino Rafael y una pareja de guardias.

El general Weyler

Se ha dicho hoy que se han iniciado gestiones que se temen el resultado apetecido, permitieran asegurar, con anterioridad al nombramiento del conde de Romanones para la presidencia del Senado, que habrá una interinidad, y

Indemnizaciones

Se ha recibido en Melilla la R. O. concediendo algunas indemnizaciones a damnificados por los sucesos de julio de 1921.

La indemnización más importante es de 24.000 pesetas.

Muerte de un desertor

Durante la noche última un soldado de regulares indígenas de Nador intentó desertar y fué muerto de un tiro por un centinela.

La harka rebelde

Se asegura que la harka rebelde continúa recibiendo refuerzos.

Petición desestimada

Dicen de Melilla que el teniente Sanz Andreu que se fugó del fuerte de María Cristina a poco de haber sido detenido por las autoridades francesas, fué puesto en libertad y que la reclamación de nuestro cónsul fué desoída por estimar aquellas autoridades que la extradición debía reclamarse por la vía diplomática.

Tropas a Melilla

Han llegado a Melilla los vapores «Vicente La Roda» y «Lázaro», conduciendo 1.468 soldados procedentes de la península.

Abd-el-Krim y Burrahai

Dícese en Melilla que Burrahai proyectaba hostilizar varias posiciones, pero no se ha registrado hasta ahora ninguna agresión, salvo la de Tizzi-Azza, donde resultó herido el soldado de Zapadores Francisco León Castillo.

Parece confirmarse que Abd-el-Krim ha conseguido captarse la adhesión de Burrahai.

Advertisement for HIPOFOSFITOS SALUD. Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo. Includes images of children and a medicine bottle.

Advertisement for ATENCIÓN GRAN LIQUIDACIÓN VERDAD POR CIERRE DE LA TIENDA. Se liquidan todas las existencias a precios de fábrica, en la tienda de la calle Nueva número 25. Compradores, aprovechad la ocasión SOLO POR QUINCE DIAS.

Advertisement for MILITARES. Servicio de la Plaza de Mahón para el día 7 de marzo 1923. Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63. Jefe de día: Sr. Coronel de Infantería don Juan Rufilanchas. Imaginaria: T. Coronel de Infantería don Jaime Vidal. Hospital y provisiones: 4.º Capitán de Infantería. Vigilancia: 3.º Oficial de Infantería. Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos: 3.º Oficial de Infantería. Imaginaria: 1.º Oficial de Artillería. El Coronel Sargento Mayor, Luis Franco. - Rubricado. - V.º B.º - El General Gobernador, Martín Alcoba. - Rubricado.

Advertisement for Señores Delineantes. En la librería Sintés, Plaza del Príncipe 11, Mahón, se ha recibido una nueva partida de PAPEL TELA ESPECIAL PARA PLANOS, cuyo artículo adquirido directamente de Nueva-York ha sufrido una rebaja en el precio de venta.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS



Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

### ENCUADERNACIONES DE TODAS CLASES

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

## Manuel Sintés Rotger

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11  
Teléfono número 20

TALLERES: Rampa Abundancia  
Teléfono número 84

### MAHÓN

**EL VENCEDOR DEL ÁCIDO ÚRICO HA SIDO Y LO ES SIEMPRE**

**LA PIPERAZINA MIDY**

1923 - BARCELONA - 1923

Concurso Hispano - Americano

## EXPOSICIÓN UNIVERSAL

Gráfico - Descriptiva de todas las

Industrias :: Comercio :: Artes :: Oficinas y Profesiones del Mundo entero

Será este CONCURSO EXPOSICIÓN uno de los más interesantes Certámenes del presente siglo. Los derechos de inscripción son muy módicos y los gastos de instalación serán totalmente gratuitos. El Comercio, la Industria y los Profesionales de toda España, al inscribirse, tienen asegurada una doble recompensa apropiada a sus merecimientos

Inscribise Vd. hoy mismo o pida detalles a  
Oficina Internacional de Concursos y Exposiciones  
Apartado 378 c. 7. - BARCELONA

Fundada 1752.  
**Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth**

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.



Acerque el grabado a los ojos y verá. Vd. la píldora entrar en la boca.

Fundada 1847.  
**Emplastos de Alcock** Marca Aguila

Remedio universal para dolores. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Agentes en España: J. URIACH & Co., BARCELONA

## COMPAÑÍAS DE SEGUROS

**La Preservatrice** (Accidentes), fundada en 1864, 18, rue de Londres, París.

**La Nationale** (Vida), fundada en 1830, 2, rue de Pillet-Will, París.

**La Nationale** (Incendios), fundada en 1820, 17, rue Lafitte, París.

Delegado general en España: DOMINGO ALDOMA, Alcalá, 23, Madrid.  
Agente general en Mahón: MANUEL SINTÉS ROTGER, Rector, 14.

## SUSCRIPCIÓN A Biblioteca "Patria"

Esta notabilísima y popular Biblioteca, que ha publicado y publica novelas laureadas de autores tan eminentes como Menéndez Pelayo, Pereda, Linares Rivas, Rodríguez Marín, Ortega Munilla, Villalpessa, Carrere, Fernández Flórez, Curro Vargas, Díaz Caneja, etc., etc., ha establecido suscripciones anuales, cuyo importe es de dieciséis pesetas.

Estas dan derecho a recibir mensualmente, en paquete certificado, una obra de los autores citados, o de otros de conocido prestigio o mérito relevante.

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN para los lectores de EL BIEN PÚBLICO

Remítase firmado a las oficinas de BIBLIOTECA «PATRIA» Fuencarral, 138, Madrid

D. de profesión domiciliado en calle provincia de núm. se suscribe a Biblioteca PATRIA, con esta fecha. Firma.

Fecha a de de 192

NOTA.—Si el pago no se hace directamente, la Administración se considera autorizada para girar en contra del suscriptor, siendo de cuenta de éste los gastos de giro.

## Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de MANUEL SINTÉS ROTGER, Plaza del Príncipe, 11, Mahón.

Imp. de M. Sintés Rotger.—Mahón



No IRITAN, no producen NAUSEAS ni COLICOS

COTIZACIÓN DE LA PLATA facilitada por la casa

Marret, Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona, con fecha 1.º Marzo 1923

Precios de venta al por mayor EL KILOG.

|                               | Ptas. | Cts. |
|-------------------------------|-------|------|
| Plata fina, barra             | 150   | 00   |
| > 950/000 >                   | 145   | 50   |
| > 935/000 >                   | 140   | 65   |
| > 916/000 >                   | 137   | 70   |
| > 900/000 >                   | 135   | 60   |
| > 800/000 >                   | 121   | 20   |
| > 750/000 >                   | 114   | 00   |
| Nitrato de Plata puro 595     | 83    | 05   |
| Cloruro de oro puro 51 %, 535 | 00    | 00   |

**PENKALA**  
Lapicero automático insustituible  
Lo más práctico y elegante  
PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11

## ¡Alerta! ¡Alerta! ¡Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan taponés, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no las llevan.

# TOS

BRONQUITIS-GRIPE-ASMA  
absoluta curación con

## Resyl

preparado en  
Jarabe - Comprimidos  
Pastillas - Inyectables

EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS DEL PUEBLO LA TIERRA

LA GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCIÓN UNIVERSAL

COMPRAS EN VENTA A LAZAS

COMPRAS ANONIMA CALDE

## Mapa de Menorca

Editado por el Depósito de la Guerra

En venta: LIBRERÍA DE MANUEL SINTÉS ROTGER

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11. - MAHÓN